

# SYNAGOGEN-GEMEINDE KÖLN

KÖRPERSCHAFT DES ÖFFENTLICHEN RECHTS

Ottostraße 85 /  
Eingang Nußbaumerstraße  
50823 Köln (Ehrenfeld)  
Telefon: +49 221 716 62-0  
Fax: +49 221 716 62-599  
www.sgk.de  
info@sgk.de

Кёльн, 10 февраля 2022

Дорогие члены Общины, дорогие друзья!

aufgrund der aktuellen Corona-Situation hat der Vorstand der Synagogen-Gemeinde Köln entschieden, dass ab sofort für einen Besuch des G'ttesdienstes die **3G-Regel** gilt.

В связи со сложившейся обстановкой, вызванной коронавирусной инфекцией, правление Кёльнской синагогальной общины приняло решение о том, что на всех посетителях б-гослужения распространяется правило **3G**.

Это означает, что все лица, желающие принять участие в б-гослужении, проходящем в помещении Кёльнской синагогальной общины, должны

- **иметь прививки или**
- **быть выздоровевшими или**
- **иметь при себе актуальный отрицательный результат экспресс-теста на коронавирус, сделанный не позднее 24 часов до момента его предъявления**

Постоянным посетителям и участникам Б-гослужения, достаточно будет однократного подтверждения статуса вакцинированного/выздоровевшего лица.

**Во всех помещениях Кёльнской синагогальной общины ношение медицинской маски FFP2 обязательно.**

Результаты тестов, а также документы о вакцинации можно предъявить лично или по электронной почте в раввинат [rabbinat@sgk.de](mailto:rabbinat@sgk.de) или в секретариат Еврейского благотворительного центра.

**Срок предъявления указанных документов – 13.30 ч. каждой пятницы, предшествующей празднованию Шаббата – необходимо обязательно соблюдать!**

Seite 1 von 2

# SYNAGOGEN-GEMEINDE KÖLN

KÖRPERSCHAFT DES ÖFFENTLICHEN RECHTS

**Документы, поступившие позже этого срока, к сожалению, не будут учитываться.**

Тест, сделанный в пятницу, действителен до Мотцей Шаббат.

Мы очень рады, что общая ситуация позволяет нам заменить действовавшее до сих пор правило 2G+ на вступающее сейчас в силу правило 3G.

Прежде всего обратите внимание на то, что ваше здоровье и благополучие имеют высший приоритет.

Мы, естественно, готовы ответить на любые возникшие у вас в этой связи вопросы.

Да излечит б-г больных и даст силы здоровым!  
Мы желаем вам всем силы и выдержки!

С сердечным приветом, шалом!  
Правление Синагогальной общины Кёльна!



Abraham Lehrer

Абрахам Лерер



Bettina Lewy

Беттина Леви



Dr. Michael Rado

Др. Михаэль Радо



Dr. Felix Schotland

Др. Феликс Шотланд